

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. január 12., csütörtök.

VI. ÉVFOLAM, 9. szám

ÁRA 4 LEJ

Taxa postális pláttá fu. számú 60/47. aproh. Dir. Gen. PTT No. 223.224/47.

## Techari Georgescu belügyminiszter benyújtotta a Nagy Nemzetgyűlésnek a néptanácsok létesítéséről szóló törvényjavaslatot

**BUKAREST. (Rador.)** — A Nagy Nemzetgyűlés kedd reggel fél nyolc órakor megtartott ülésén szakaszonként megvitatták és megszavazták a 81 nemzetgyűlési képviselő kezdeményezéséből benyújtott, a Nagy Nemzetgyűlés Házszabályainak módosításáról szóló törvényt.

Oancea elnök reggel 8 órakor berekesztette az ülést. A délelőlt 10 órakor újra megnyitott ülésen Teohari Georgescu belügyminiszter hosszútartó tapsviharral benyújtotta a néptanácsok létesítéséről szóló törvényjavaslatot és annak indokolását. A törvényjavaslat tárgyalására sürgősséget kértek. A Nagy Nemzetgyűlés ma, szerdán délután 4 órakor folytatja ülését.

## Ujraszámítják a nyugdíjakat Az újraszámításig előleget kapnak a nyugdíjasok

**BUKAREST.** — A Nagy Nemzetgyűlés által megszavazott új társadalombiztosítási törvény gyakorlati alkalmazását dolgozzák ki a miniszteriumban. A törvény végrehajtási utasításán, valamint a jelenlegi nyugdíjak újraszámításának szabályainak összeállításán külön erre a célra kijelölt bizottság dolgozik. A törvény — mint ismeretes — szabályozza a bármilyen csoportba tartozó nyugdíjasok helyzetét és meghatározza a nyugdíjazás jövőbeni feltételeit. Az új társadalombiztosítási törvény kiterjed az összes állami vállalatok és intézmények, valamint a szövetkezetek és magánvállalatok alkalmazottaira és magába foglalja a mezőgazdasági dolgozókat is.

tár mintegy 270.000 nyugdíjasnak illetményeit újraszámítják. A nyugdíj újraszámítás munkájának befejezéséig a nyugdíjasok előleget kapnak. Addig is, amíg a nyugdíjkifizetések megtalálják megfelelő formáját, a nyugdíjakat a jelenleg érvényben levő szabályok szerint fizetik.

A társadalombiztosítási törvény rendkívüli jelentőségű intézkedés se az, hogy azok a dolgozók is kapnak nyugdíjat, akiknek a múltban nyugdíjra semmilyen összeget nem fizettek be, tehát az ilyen alakra fizetésükből soha nem voltak le semmit. A törvény ugyanis a munka mezején eltöltött időt tekinti a nyugdíjig jogosultság fő szempontjának.

## Továbbra is érvényben maradnak az eddigi árak

Az ipari vállalatok január 20-ig árjegyzéket kötelesek benyújtani

**MIKOR JAR A NYUGDÍJ?**  
A nyugdíj jogosultságot az alkalmazott részére a törvény a következő esetekben állapítja meg:

1. Rókkantság esetében. 2. A korhatár beéretténél, amely férfiaknál 60 év, nőknél 55 év. 3. Az alkalmazott elhunytja esetén a hozzátartozóknak.  
Abban az esetben, ha az alkalmazott rókkantságát nem szakmai munkájának teljesítése közben szerzi, csak bizonyos szolgálati idő után kap rókkantsági nyugdíjat. Ha munkaközben rókkant meg, szolgálati időre való tekintet nélkül nyugdíjra jogosult.

**ÖREGSÉGI NYUGDÍJ**  
Az öregségi nyugdíjra, egészségi állapotától függetlenül, 60. életév betöltése után minden férfi alkalmazott jogosult abban az esetben, ha legkevesebb 25 évet dolgozott, illetve minden 55 életévét betöltött nő, ha igazolni tudja, hogy 20 évig dolgozott. Azok, akik legkevesebb 10 évet földalati munkában vagy az egészségre káros körülmények között töltöttek el, nyugdíjaztatási koruk áruk és a munka mezején igazolandó munkaévekük 50, illetve 20 évre csökken.

**A NYUGDÍJAK ÚJRAZÁMÍTÁSA ÉS ELŐLEGEK FOLYÓSTÁSA**

Az új törvény rendelkezéseinek megfelelően, a jelenlegi nyugdíjakat újraszámítják. A köznyugdíjasok felülvizsgálására kijelölt bizottságok munkájuk befejezéséig tovább folytatják tevékenységüket. Újra számítják azoknak a nyugdíjait, akik nyugdíjig jogosultságuk jóváhagyásával átesek a felülvizsgálati eljáráson. A munkügyi minisztérium statisztikai adatai szerint a volt nyugdíjpénz-

**KOLOZSVAR.** — A kereskedelmi és élelmiszerügyi minisztérium a hivatalos lap január 10-i számában rendeletet adott ki, amelynek értelmében az összes rendelkezésre álló árjegyzékekben meghatározott és láttamozott fogyasztói árak érvényben maradnak. Az árjegyzékekben megjelölt árakat a fogyasztási illetékek hozzászámításával, tehát az árjegyzékekben feltüntetett áron hozzák forgalomba.

Ugyancsak érvényben maradnak azok a rendeletileg vagy láttamozott árjegyzékekben meghatározott árak, amelyek a gyári árakat tüntetik fel. A miniszteri rendelet kimondja azt is, hogy amennyiben a gyári árba beleszámítottak olyan különböző adókat és illetékeket, amelyek január 1-ével megszűntek, a gyári árat ezeknek az adóknak vagy illetékeknek leszállításával kell feltüntetni.

### ÁRJEGYZEKET KELL BENYUJTANI

A kereskedelmi és élelmiszerügyi minisztérium rendelete értelmében a Gazdasági Terv alkalmazásához szükséges adatok megismerésére valamennyi ipari vállalat köteles 10 napon belül a minisztérium ár- és díjigazgatóságához jegyzéket benyújtani termékeiknek 1948. december 31-én érvényben volt eladási áráról. Ebben a jegyzékben fel kell tüntetni az áru elnevezését, mértékegységét, műszaki jellegzetességeit, gyári árát — illetékek és csomagolás nélkül — a csomagolás költségét, valamint a gyári árat — illetékekkel és csomagolással együtt.

### ÜZLETI KÖNYVEK FELFEKTETÉSE

A forgalmi adótörvény értelmében a pénzügyminisztérium utólagosan meghatározza az adóilletékek köteleseit, a pénzügyi ellenőrzéshez szükséges nyilvántartások és üzleti könyvek feltektetésére vonatkozólag. Ennek a törvényes rendelkezésnek megfelelően, a pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében forgalmiadó kimutatást kell vezetni a beérkezett és feldolgo-

zásra szánt nyersanyagokról, a félkész árukról és készárukról, a forgalomba helyezett árukról és a kiviteli célokra készített árukról.

### A KISIPAROSOK ADOJA

A kisiparosok egyszerű forgalmi naplót vezhetnek a forgalmi adó kimutatás helyett abban az esetben, ha 1) a műhely tulajdonosa is a műhelyben dolgozik; 2) nem dolgozik öt lőerőnél nagyobb erőforrással; 3) alkalmazottainak száma — a tanoncokat is beleértve — nem haladja meg az ötöt; 4) nem készít sorozatcikket; 5) nem dolgoztat műhelyen kívül is; 6) termelvényeit nem közvetítőkn keresztül vagy áruházakban árusítja; 7) csak saját termelvényeit árusítja.

Forgalmiadó kimutatást kell készíteniük a mezőgazdasági termékeket és háziipari cikkeket árusító üzleteknek, a saját üzletükben árusító mezőgazdasági termékek, valamint a fogyasztási helyiségek tulajdonosainak. Ezeknél a forgalmi naplót helyettesítheti a forgalmi adó kimutatás.

A pénzügyminisztérium rendelete megállapítja, hogy a forgalmi adó könyvbe, legkevesebb a következő nap estig, be kell vezetni a vételt és eladást és a könyvet használat előtt össze kell fűzni és sorszámoztatni, majd ezután a pénzügyigazgatóságon láttamoztatni. Amennyiben az illető vállalat megszakítja működését vagy nem végez olyan tevékenységet, amely adózás alá esik, köteles azt bejelenteni az illetékes pénzügyi szerveknek éppen úgy, mint a munka újrakezdését.

Valamennyi termelő, aki forgalmi adó levonására kötelezett, köteles mindennemű és minden összegű forgalombahelyezett áruval nyugtát kibocsátani. A kereskedelmi vállalatok és fogyasztási szövetkezetek kötelesek a forgalomba bocsátott árukról 10 ezer lejig jegyzéket, azon felül pedig nyugtát kibocsátani. A miniszteri rendelet kimondja tovább, hogy mindazok, akik forgalmi adó kötelesek fizetni, 5 évig nem kell őrizniük kereskedelmi és forgalmi adó kimutatásukat.

## Az új bérfizetési rendszer

**BUKAREST.** — Az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Bizottsága plenáris ülésén — mint megírtuk — Ion Tiu végrehajtóbizottsági tag jelentést terjesztett elő a bérfizetés kérdéseiről.

A következőkben ismertetjük a négy béresoportot, valamint a bértáblázatot:

A négy béresoport a következő:

### 1. CSOPORT:

Kohászati ipar, szén- és bányai ipar, kőolajipar, (kőolaj-furás, kőolaj-kitermelés és feldolgozás) dolgozói, továbbá a vasuti, légi, vízi és közúti szállítás, egyes képesítést igénylő foglalkozásainak (mozdonyvezetők, fűtők, pilóták, stb.) dolgozói.

### 2. CSOPORT:

Fémfeldolgozó ipar, vasuti, légi, közúti és vízi szállítás, a földgáz- ipar, vegyipar, elektrotechnikai ipar, cementipar, bőrpar, a cellulózipar, fonóipar dolgozói, valamint azok az üveg, kerámia, gumi, kőbányászati és nyomdaipari dolgozók, akik az egészségre káros munkát végeznek.

### 3. CSOPORT:

Üveg, kerámiai, gumi, kőbányászati, sőtanyászati, grafikai, endokiter-

melési, fafeldolgozó, papir, cipő és textil ipari, valamint építkezési anyagokat gyártó üzemek dolgozói, a posta és telefontársaságok munkásai, valamint a dohány- és gyufagyárak dolgozói közül azok, akik az egészségre káros munkát végeznek.

### 4. CSOPORT:

Élelmiszeri, szesz, ruházati ipar és dohánygyári dolgozók.

Az egyes iparágak és vállalatok dolgozóinak besorolása az egyes csoportokba azonban lehetővé teszi, hogy az iparág, vagy a gyár termeléséhez tartozó, de magasabb, vagy alacsonyabb értékű munkát végző dolgozókat, bármelyik csoportba besorolhassák, így például az első csoportba tartozó kohászati iparban a villanyszerelők, a 2. csoportba, az asztalosok, a 3. csoportba és az ékezdő alkalmazottai a 4. csoportba tartoznak.

A beosztásokat, minősítő bizottság végzi, amely a bértarifa iránytáblázat szerinti (Indicatorul tarifarilor de salarizare) sorozza be a dolgozókat. Ennek a bizottságnak tagjai a vállalat igazgatója, vezető mérnöke, a munka megszervezési osztály vezetője, az illető műhely mestere és a gyári bizottság egy megbízottja.

### Béresztályok

A négy béresoporton belül 8 béresztályt állapítottak meg:

Az első béresztály a képesítés nélküli munkásokra vonatkozik.

A második béresztály: Ebbe tartoznak azok a munkások, akiknek munkájuk elvégzéséhez ismeretük kell a termelési folyamatot, az egyszerű gépek használatát. Ide tartoznak még a nehéz testi munkát végző képesítés nélküli dolgozók is.

A harmadik béresztályba tartoznak a gyakorlati rendelkezéssel képesítetlen munkások.

A negyedik béresztályba tartozók már megkövetelik, hogy valamelyes elméleti tudással rendelkezzenek, mint például az anyagismeret, ipari rajz, számtan és szakmunkájuknak elméleti alapismeretei. A képesített munkások legnagyobb része a IV. osztályba tartozik.

Az ötödik béresztályba tartoznak azok a munkások, akiknek magasabbfokú képesítésük van.

A hatodik béresztályba a magasfokú képesítéssel rendelkező dolgozók tartoznak.

A hetedik béresztályba sorozzák a csoportvezetőket. Azonban abban az esetben, ha a csoport munkája nem kíván meg magasabbfokú képesítést, akkor a csoportvezetőt a csoportjába osztott dolgozók besorolásánál egy osztállyal magasabbra sorolják.

A nyolcadik béresztályba tartoznak a mesterek.

Ugyancsak a VII. és VIII. béresztályba sorolják a különleges képességgel rendelkező dolgozókat, akik a szakmájuk kivételes ismeretén kívül gazdasági és kalkulációs ismeretekkel is rendelkeznek.

Az egyes béresztályokra vonatkozó bértáblázat a következő:

### Havi bér (208 munkaórás hónap)

Osz-tályok	1	2	3	4	5	6	7	8	Hónoki-díj teljes száma
I.	3952	4368	4888	5824	6552	7384	8216	9776	1.16
II.	3744	4056	4576	5512	6136	6968	7800	9256	1.17
III.	3736	3848	4368	5000	574	6552	7384	8736	1.06
IV.	3323	3640	4160	4888	5512	6136	6968	8216	1

### Órabérek ('e ben)

Osz-tály	1	2	3	4	5	6	7	8	Hónoki-díj teljes száma
I.	19	21	23.50	28	31.50	35.50	39.50	47	1.16
II.	18	19.50	22	26.50	29.50	33.50	37.50	44.50	1.17
III.	17	18.00	21	25	28	31.50	35.50	42	1.06
IV.	16	17.50	20	23.50	26.50	29.50	33.50	39.50	1

### Erdőkitermelésnél Havi és órabérek (havi 208 óra)

Osz-tály	1	2	3	4	5
Hónoki-díj teljes száma	3536	4368	5512	6744	7384
Lej/óra	17.—	21.—	26.50	32.50	35.50

# Nagy távlatok nyílnak hazai filmgyártásunk előtt

### SZOVJETUNIO

A MŰVÉSZETI ÉS MŰVELŐDESI élet elevenen és termékenyen lüktet a Szovjetunió egész hatalmas területén. Példa erre az észtrországi Tallin is, ahol négy évvel ezelőtt alakult meg az Állami Filharmonikus Zenekar. A megalakulása óta eltelt négy esztendő alatt a filharmonikus zenekar több mint négyszáz hangversenyt adott s ezeket összesen egymillió főnyi közönség hallgatta meg. A filharmonikus zenekar természetesen nem szorítkozott csak a székhelyén levő közönség zeneigényének a kielégítésére. Tagjai rendszeresen látogatták az észtrországi kolhozokat, szovhozókat és bányákat. Ugyanakkor a szomszédos köztársaságok művészeivel is szorosra fűzték kapcsolataikat. Az észtrországi Moszkva, Leningrád és a Szovjetunió más városainak a színpadjain is bemutatkoztak.

### MAGYARORSZÁG

**KEDVES ÉS HASZNOS ötletet** valósítottak meg a kelenföldi Goldberger gyár elmunkásai. Mesédelutánokat rendeznek a gyár napközti otthonában. Céljuk: megismertetni a dolgozók gyermekeit az ipari munkával. Népszerű alakban mesélik el a munkafolyamatokat a gyapotmag előállításától, a fonáson, a kártoláson, szövésen keresztül egészen a készáruig. Az első elmunkás arról beszél, hogy milyen hosszú utat tesz meg, mennyi munkába kerül, amíg a

gyapotmagból gyapot lesz és eljut a gyár kártolójába. Hogy a gyermekek jobban megértsék és lássák is azt, amit hallanak, kicsi gyapotbálat készítet. A gyermekek örömmel fogadták a kezdeményezést, amelynek a révén nemcsak élvezetes, izgalmas mesét hallhatnak, hanem megismerkednek a munkát, megismerkednek szülei egész napi munkájával. Az elmunkások egymást váltogatva, minden héten tartanak ilyen „mesédelutánokat”. A következő elmunkás arról beszél: hogyan lesz a gyapotból fonál.

### KINA

SANGHÁJ 4 millió lakosú város Csang-Kaj-Sek Kinájában. A lakosságnak nincs betevő faluja sem, napirenden vannak a lázadások egy marék rizsért. Drámai sajtóbeszámolókat tudósítanak a sanghaji városi tanács egyik legutóbbi üléséről, amelyen a felszólalók követelték, hogy a város vezetősége mentse meg az éhezők százait. A tisztiorvos azt jelentette, hogy minden hajnalban 3-400 éhenhalt vagy megfagyott embert találnak az utcákon. Hiába kértek Csang-Kaj-Sek kormányától élelmiszersegélyt, a kormány teherautókat küldött és azt az utasítást adta, hogy „a teherautókra még napfelkelte előtt rakják fel az utcákon található hullákat”. Ez folyik abban a Kinában, melynek kormányát az amerikai kormány dollárja és rokon-szerve támogatja.

A Román Népköztársaság 1949. évi általános gazdasági tervéről szóló törvény a dolgozó tömegek anyagi és kulturális színvonalára felemeléséről szóló fejezetében többek között ezeket mondja:

„A tömegek kulturájának emelése céljából törekedni fogunk a filmszínházak és a rádiózás kifejlesztésére a városokban és a falvakon, munkásszínházak, kultúr-otthonok és könyvtárak létesítésére az ipari központokban.

E célból: 100-ról 600-ra emelik a falusi filmszínházak számát és legalább 30 falujáró filmkaravánt létesítenek.

Belföldi filmek gyártására megteremtik egy filmműterem alapjait...

Maj híradás már arról érteit, hogy az előkészítő munka megkezdődött a terv egész műsört betöltő román filmek rendszeres gyártására alkalmas hazai filmműterem megépítéséről szóló előirányzásának a megvalósítása érdekében.

Jelenleg a fővárosban tartózkodik egy — filmműterem építésében szakértő — kiváló szovjet építész, aki román építészekkel együtt tanulmányozza a feladatot.

### Helyreigazitás

A Világosság január 12-iki számában megjelent „Az ellenállás hősei a színműirodalomban” című cikkbe, mely Simion Alterescunak a „Vitézek és hősök” és a „Riadó” című színmű bukaresti bemutatása alkalmából a „Contemporanul”-ban megjelent elemző írását ismertette, értelemmásképző sajtóhiba került.

A kérdéses szövegrész, az említett két színműre utalva, helyesen így szól:

„Maga irodalmi kivitelezésük bizonyíték sok színműről ama telének az érvénytelensége mellett, hogy „politikai tárgyak” közvetlenül nem tárgyalhatók, mert ez elkerülhetetlenül jelszókban tárgyaláshoz, művésziességhez és a szereplők sematizálásához vezet.”

A fentiek szerinti, helyes megállapítás egyébként magától értetődően következik az említett cikk egész gondolatmenetéből.

## Egyhónapos munkatervet dolgozott ki

### a Magyar Népi Szövetség Torda-megyei szervezetének propaganda bizottsága

TORDA. — A Magyar Népi Szövetség tordamegyei szervezetének propagandabizottsága január hónapra munkatervet dolgozott ki, s azt megküldötte az összes helyi szervezeteknek. A munkaterv pontjai között szerepel az ARLUS és a Romániai Demokrata Nők Szövetsége, valamint a MNSZ közötti kapcsolatok szorosabbá tétele.

Január 16-án — a munkaterv

értelmében — Tordán megyei Pártversenyt rendeznek. Január 23-án Egerbe megyen falujás versenyt lesz, ugyanaz a nap Aranyos-szentmihályon sajtónap.

A munkaterv pontjai között szerepel az alfabetizáló iskolák megszervezése is, valamint olvasókörök létesítése.

A munkaterv többi pontjai szervezeti kérdéseket tárgyalnak.

### GEORGI GULIA

Fordította: Szilágyi András

# Kaukázusi tavasz

(30-ik közlemény)

„Nem sokára reggeledik, elvtársak”, mondotta a hirtelen valaki. De Szalim elvtárs nem alszik. Egyszer hajnali öt órakor hitt a lörszűnköt.

A hang elnémult és az ájtatos csendben mindnyájan a messzeségbe néztek.

Keszu megvárta, amíg a katonák leléptek a tetőről, aztán még sokáig néztek abba az irányba, melyet mutattak — a Kreml felé.

Asztalhoz ül, bemártja u tollát és lendületesen ír: „Széken közönség pártszervezetéhez. Jelenleg... Egy pillanatig gondolkodik, áthzza a leírtaikat, a papírt összegyűri és az asztal alá röpíti. „És ha inkább körzeti újságnak írnék és fölük kérnék segítséget”, kérdezte Keszu a néma falaktól.

A címmel máris elkészült: „Helyi trágyszegek kihasználása”. Trágya? Lelki szemei előtt hirtelen Konstantin bukkan föl. És mintha Konstantin ezt kérdezte volna: „Biztosra veszed-e, hogy a szék hasznos?”

A Konstantinnal folytatott beszélgetés után világossá vált előtte, hogy analízis nélkül nem megy az egész. Nem holmi zöld-séps kertről, hanem a kollektív-gazdaság közös földjéről van szó. Szakemberektől kell tanácsot kérni.

„A körzet nélkül semmi sem megy...”

Keszu ismét átbaktatott a szobában, megtörölte a lámpabelelül az asztal mellé és határozott mozdulattal görnyedt a papír fölé. Így ült ott sokáig, talán reggelig...

15. Keszu a rendesnél későbbben ébredt fel. Mint máskor, most is kibámolt a feketé, időtől megfeketedett deszkafalon s körülnézett érdeklődve. Az ágyfalon az első napsugár visszatükröződése, vidám fényperc látzott.

Az égről eltűntek a felhők. Az esőzattala falu gyorsan száradt a napon. A természetben minden megnyugodott, csak a fáradhatatlan Széken zúgatta hullámain s egy látzott, hogy haragja sohasem ér véget.

...Keszu elhatározta, hogy bemegy a körzetbe. Biztosra vette, hogy bár tavaszi hóolvadás van, mégiscsak beér. Kényelmesen nyújtózott és ásitott, elővette a papírokat az asztalról, melyen a termelésről szóló különböző tervekkel jegyzete föl és átolvasta megegyszer.

Aztán összegyűrtte a papírt s az asztal alá dobta — már nem volt rá szüksége. A Konstantinnal szemben hirtelen fellángolt ellenséges érzés előttem benne. Túlajdonképpen mi rosszat követett el Konstantin? Biztatta, hogy a dolgot fogja meg komolyan — az egész büne csupán ennyi volt... Szeme előtt táncolt a fényperc. És kint elcsóvált minden a ragyogó tavasz. Keszu még egyet nyújtózott, az ágy megreccsent...

Nina forró kecsketejjel lépett

be hozzá. „Elkényeztetés”, mondotta Keszu.

Nina székot tolt az ágyhoz és rátette a csészét.

„Igyál egy kortyot”. Lenézett az asztal alá. „Valamit írtál. De mit?”

Keszu nem felelt. Nina elővasta a földredobott papírt és magában tovább beszélt. „Sokat dohánnyoztál... A levegő olyan sűrű, hogy vágni lehet... A helyi trágya kihasználása... Ugy... Tehát a szikláról... Apa azt mondta, hogy az egész csak kitalálás. Kinevet. De az emberek előtt véd... Kérve. Széken falu pártszervezetéhez... Tegnap Kamával beszéltem rólad...”

Keszu úgy tett, mintha az utolsó megjegyzés nem érdekelt volna különösebben.

„Rasit állandóan körülötte legyeskedik...”

A megjegyzés megszurta. Dühösen itta ki a tejet és megegette magát.

„Az ördög vigye el”, kiáltotta bosszusan, „leforráztam a nyelvetem!”

„Ne idd olyan gyorsan... Nekem nem tetszik Rasit...”

„Az ördögbe is! Micsoda te!... Mért nem tetszik neked? Talán féltékeny vagy rá?”

Nina elnevette magát.

„Nekem mi közöm hozzá? Te kell, hogy féltékeny légy, nem én!”

„Nekem semmi közöm hozzá!”

hoz kapcsolódó műszaki kérdéseket. A legújabb és legfejlettebb műszaki és építészeti eredmények szerint építik meg a filmműtermet, tekintetbe véve a Szovjetunió és a népi demokráciák e téren szerzett tapasztalatait.

Az építés munkája 1951-ben fejeződik be teljesen, a műterem azonban már jóval előbb munkára alkalmassá válik. Mai előirányzás szerint a műterem évente 12 egész estés betöltő film, ezenkívül dokumentumfilmek és híradók készítésére lesz alkalmas. A műterem felszerelése színes filmek forgatását is lehetővé teszi.

Helyénvaló Emil Suter a román filmgyártás kérdéseit vizsgáló írásának (megjelent a „Contemporanul” 118. számában) az a megállapítás, hogy „a mozi, mint a művelődési propagandának és az ideológiai színvonal emelésének az eszköze ily módon visszanyeri valóságos jelentőségét a szocializmus országunkban építésének az új feltételei között”.

A cikk a romániai filmgyártás mai állapotáról szólva, elismeréssel jegyzi fel az Országos Filmhivatal munkáját, amelynek eredményeként hétről-hétre a mozilátogatók elé kerül a 400-500 méter hosszú híradó s időnként egy-egy „rendkívüli kiadás”, érdekesen szemléltető közlésbe hozva az építő élet és munka eseményeit.

A régi, tőkés rendszerek alatt a híradó csak szórványosan jelent meg, dokumentumfilm pedig legfennebb egy vagy kétfő készült el esztendőnként. Az Országos Filmhivatal ma évente 60-70 rövid filmet — híradót, rendkívüli kiadást, dokumentumfilmet — készít, nem szólva a régi és a mai eme filmek tartalmában a maiak javára megmutatkozó hatalmas különbségről.

Emil Suter megállapítja: „Ez siker — bizonyára kezdeti — de hangsúlyozni való siker, mely támogatja meggyőződésünket: a román filmgyártás sokféle eszközzel rendelkezik s megtudja teremteni az új feltételeket a hosszú filmek gyártása felé való kifejlődése érdekében”.

A filmipar államosítása új és új lehetőségeket nyitott a belföldi filmgyártás előtt. A magánkézben levő műtermeknek és filmipari felszereléseknek az állam, a nép közönségi tulajdonába kerülése egyesítette a filmiparis intézményeket, ami a tevékenység kereteinek bővülését vonja maga után. Másrészt a mozik haszna már nem tőkésérdekű kezekben halmozódik, hanem a termelés fokozásának az eszközevé válik.

A Szovjetunió példájának megfelelően, a filmművészetnek a városi és falusi dolgozók széles tömegei felé kell fordulnia. A „Cinexfilm” illetékesei már kidolgozták a tervet annak érdekében, hogy a központtól távol fekvő munkásnegyedekben is mozi terem nyíljanak. A falusi lakosság, amely részére a film különösen hathatós művelődési tényező, szintén előtérben áll az illetékesek gondoskodásának.

Suter cikkének adatai szerint jelenleg 42 mozikaraván és 5 gépkocsis-mozi járja az ország tájait, ködéssel, állapít meg cikke beszovjet keskenyfilmeket vetítve a fejlesztésében Emil Suter.

## Az Állami Magyar Színház és az Állami Magyar Opera

**KÖZLEMÉNYEI**

**AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:**  
Csütörtökön este fél 8 órakor: ELADÓIT MENYASSZONY, A-béret  
Jegyek sorszáma: 185.

**AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:**  
Szerdán este fél 8 órakor: LEGY JÓ MINDHALALIG. Bérjesszűnet. Jegyek sorszáma: 184.

**MOZIK MŰSORA:**  
CAPITOL: Marsillze. Előadások 6 órakor matiné.  
kezdete: Fél 4, fél 6, fél 8, fél 10  
órakor.  
MUNKAS MOZGÓ (volt RIO): Gyilkosok közöttünk. Főszerepekben: Hildegard Knos, Elly Burgmer, Erna Sallmer.  
CORSO: Az élet nevében. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor.  
POPULAR: Vihar a hegyekben. Előadások kezdete: Fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor. Vasárnap fél 12

MAXIM GORKI (volt SELECT: Marsillze. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.  
URANIA: Vihar a hegyekben. Előadások kezdete pontosan: 3, 5, 7 és 9 órakor.  
UJ IDŐK: 1. 24-ik számú híradó. Ujdonsgok. 2. A Vörös Október. Kolhoz. 3. A szervezet újjászűtése. 4. A Jentsej folyó. 5. A tudomány és technika.

# A német bányászok egységesen tiltakoznak a Ruhr-vidék elszakítása ellen

## Csődöt mondtak a német munkásárulók kísérletezésével

BERLIN. — A német dolgozó tömegek erőteljesen tiltakoznak minden olyan kísérlet ellen, amely Nyugat-Németországot az imperializmus támadó bástyájává akarja kiépíteni. Most a német bányászok emelték fel szavukat az ellen, hogy a Ruhr iparvidékét leszakítsák Németország testéről s ott az amerikai imperialisták és a hitlerista ipárbárok cinkos szövetsége háborús támaszpontot építsen ki.

ellenére azonban számos bányász-társalattal egyidejűleg nagy izgalmat váltott ki az a hír, hogy az Egyesült Államok, Anglia, Hollandia és Nyugat-Németország képviselői titkos értekezletet tartottak Nyugat-Németország egyes vidékei Hollandiának való juttatásáról.

### TITKOS ÉRTEKEZLET NYUGAT-NÉMETORSZÁG MEGCSONKÍTÁSÁRA

Nyugat-Németországban a Ruhr-ra vonatkozó angol-amerikai dön-

### UJJAÉLESZTIK A FASISZTA „FEKETE FRONTOT”

Érezve a német tömegek fokozódó ellenállását a reakciós-fasiszta elemek mind szélsőségesebb és vadabb terrorra határozzák magukat. E terror egyik eszközként szánják nyilván a „Német Egyesülés” néven ismert új pártot, mely január végén tartja első kongresszusát az angol övezetben fekvő Braunschweigben.

A német sajtóban megjelent hírek szerint ez a „Német Egyesülés” valójában minden fasiszta és jobboldali elem egyesülése lesz. Még a munkásárulók Schumacher lapja, a „Telegraph” is felismeri, hogy a „Német Egyesülés” párt-

alakítása a hírhedt „Fekete Front” ujjaélesztését jelenti. A lap utal arra, hogy az új szélső-jobboldali párt megalakításában jelentős szerepet játszottak, Hitler egykori alvezérének, Ottó Strassernek támogatói, Ottó Strasser vezetője volt a „Fekete Front” nevű fasiszta szervezetnek s mert Hitler vetélytársa volt, annak idején száműzték. Strasser ma az ugynevezett „Németország ujjaélesztése” fasiszta mozgalom vezetője. A „Telegraph” című lap szerint Strasser mozgalma német iparmágnások pénzével, akik egymillió márkát juttattak céljaira.

# Köszöntjük a 3 éves Albán Népköztársaságot

Fennállásának harmadik évfordulóját ünnepli január 11-én az Albán Népköztársaság. A burzsoá-feudális papság s az angolok ügynökének, a kalandor Achmed Zogunak véres diktatúrája alatt az albán nép egy pillanatra sem szünt meg harcolni szabadságáért. A szabadságharc lángja akkor lobbant azonban magasra, amikor az 1939-ben megalakult Albán Kommunista Párt állt a küzdelem élére. A fasiszta megszállás évei alatt 70.000 hős albán szabadságharcos küzdött a Kommunista Párt vezetésével az idegen megszállók ellen. A Szovjetunió győzelmes előretörése a Balkánon, amely szétszórta a hitleri hadakat, döntő tényezője volt Albánia végleges felszabadításának.

A monarchia felszámolása és a Népköztársaság kikiáltása nagy szabású demokratikus megvalósításokra nyújtott lehetőséget. Felszámolta a néparulót, kizsákmányoló elemeket s lefektették a virágzó ipar alapját a Szovjetunió segítségével, amely lehetőséget nyújtott Albániának, hogy teljesítse 1948-as gazdasági tervét.

Az idén kezdődő kétéves terv az ország teljes ujjaépítését írja elő s a nemzetgazdaság olymértű kifejlését, mely lehetővé teszi a szocializmus alapjainak felépítését.

Az országépítő munka élén az Albán Kommunista Párt jár. A múlt év novemberében tartott pártkongresszuson leleplezték Tito trockista ügynökeinek mesterkedéseit, akik el akarták szakitani az albán népet és Pártját a Szovjetuniótól és a testvéri Kommunista Pártok családjától. Felhasználva a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának tapasztalatait és testvéri segítségét, az Albán Kommunista Párt visszaverte Tito klükkjének kísérleteit, akik arra törekedtek, hogy Albániát Jugoszlávia gyarmatává változtassák. Enver Hódzsza, az Albán Kommunista Párt főtitkára a pártkongresszuson rámutatott arra, hogy a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodájának határozata, a helyes utra irányította az Albán Kommunista Pártot, „katasztrófától mentve meg a Pártot és a népet”.

A Szovjetunió küldöttsége, megvédelmezve Albánia szabadságát és függetlenségét a nemzetközi értekezleten, megbuktatta Albánia imperialista ellenségeinek beavatkozási kísérleteit az ország belügyeibe.

Népköztársaságunk dolgozói testvéri szeretettel köszöntik a bátor Albán Népköztársaság népet az évforduló alkalmából s azt kívánják, hogy további sikereket arasson a béke, demokrácia és a szocializmus felé vezető úton.

# Az angolok el akarják foglalni Délpalesztinát

TELAVIV — Az „Israel hangja” rádióállomás közli, hogy dr. Bunche, palesztinai ENSZ-közvetítő közölte Izrael állam kormányával: az egyiptomi kormány hajlandó résztvenni a két ország közötti béketárgyalásokon. A tárgyalás szerdán, január 12-én kezdődik Rhodos szigetén.

A Hagana egyik szóvivője kijelentette, hogy az elmúlt 24 órában valamennyi arcvonalon teljes csend uralkodik.

A „TRUD” LELEPLEZÉSEI  
A palesztinai eseményekkel foglalkozva, igen érdekes leleplezése-

ket közül a „Trud”, a szovjetszakszervezetek lapja. A „Trud” többek között ezeket írja:

„Az angol kormány mindent megtesz, hogy Negevből eltávolítsa a zsidó és egyiptomi csapatokat és azokat angol katonasággal helyettesítse.

Tekintettel Palesztina hadászati fontosságára és ásványi kincseire, az angolok jogcímeket keresnek csak, hogy elfoglalják Dél-Palesztinát, befejezett tény elé állítva a Biztonsági Tanácsot.

Nem kétséges, hogy ha az angol

csapatok elfoglalják Dél-Palesztinát, úgy ott is maradnak Transjordánia királyának „kérésére”, pontosan úgy, ahogy az Görögországban és Dél-Koreában is történt.

# Az áruló

# biboros hercegprimás

A napi sajtó részletesen beszámolt Mindszenty József esztergomi érsek, Magyarország biboros hercegprimásának gaztettéről és őrizetbeviteléről. Mint köztudomású, Mindszentyt hűtlenség, a Magyar Köztársaság megdöntésére irányuló bűncselekmények, kémkedés és valutaüzérkedés vádjával vette őrizetbe a rendőrség.

Az amerikai imperializmus zsoldjában álló vatikáni reakció magyarországi főügynökének letartóztatása a magyarországi dolgozók milliós tömegeiben nagy megnyugvást keltett, mert hiszen éppen a magyarországi kétkézi és szellemi, a falusi és városi dolgozók, a haladózellemei katolikus szervezetek és lelkesek követelték a Magyar Köztársaság, a magyar népi demokrácia olcsószámu közellenségének és a magyarországi reakció mérgekeverőjének a letartóztatását.

Vegyük csak tüzetesen vizsgálat alá a sváb nagygazda családból származó és a németek által 1944-ben, püspöki székbe ültetett Mindszenty bűnrajstromát.

Mindszenty a világ egyik legnagyobb tőkés szervezetének — az amerikai nagytőke érdekeit szolgáló Vatikánnak volt az embere. Annak a pápai udvarnak, amely a „Péter-filézsek” kivül hatalmas vagyonnal, rengeteg iparvállalattal, milliárdos bankbetétekkel és többmillió hold kiterjedésű földbirtokkal rendelkezik. A népet és híveit elámuló hercegprimás, akárcsak a Vatikán is — minden vonatkozásban igazolni igyekezett, hogy számára a vallás nem lelkiismereti, hanem anyagi és politikai kérdés — s minden tétellel igyekezett bebizonyítani, hogy az amerikai dollárimperializmusnak valóban hű kiszolgálója.

HAZÁÁRULÓ, mert a magyar népi demokrácia, a Magyar Köztársaság ellen külföldi erőkkel szövetségben megdöntése azokat a korszakalkotó reformokat, amelyeket a dicső-

séges Szovjet Hadsereg felszabadító harca után a dolgozó magyar nép élén a magyarországi munkásosztály és annak éhharcos pártja — a Magyar Kommunista Párt vezetésével megvalósított. Ezeket a hatalmas megvalósulásokat: a földosztást, az államosítást, a nép legszélesebb szabadságjogait akarta ez a hibornoki palástba bujtatott dollárügynök külső segítséggel megsemmisíteni és visszaállítani a nagybirtokos, nagytőkés, a dolgozó magyar nép gyűlölt Habsburg- és Horthy-féle rendszert. Habsburg Ottóval, a gyászos emlékü és hírhedt Habsburg dinasztia utolsó kalandorával tárgyalt —, hogy Magyarország és a dolgozó magyar népet Görögország példájára — a dollárimperializmus igájába, egy esetleges újabb vérözönbé hajszolja, csak azért, hogy visszaállítsa a dolgozó magyar népet kizsákmányoló, nagybirtokosok, nagytőkésök uralmát és visszahozza a dolgozó magyar népet sötétségben tartó főpapi Magyarország összes ingyenélőivel, síofoki és szegedi terrorlegényeivel a dolgozó nép bőrén élő kiváltságos osztályait.

A magyar demokrácia éborségo azonban idejében leleplezte és ártalmatlanná tette a dollárimperializmus szolgálatába szegődött vatikáni figyelmű mesterkedéseit és a dolgozó Magyarországi közvéleményének általános helyeslése közepette a hercegvalutaüzérlet büntetésével együtt őrizetbe vette és eljárást indított ellene. A dühletes építőmunkával akarnak előrehaladni a szocializmus építésének útján és alkotó elemné akarnak lenni — a Szovjetunióval az élen — a népek boldogulásáért, a népek testvériségéért és békéjéért harcoló hatalmas szocialista táborunk.

Mindaz azt bizonyítja, hogy a magyarországi dolgozó nép megaláztatott Mindszentyék demokrácia és békeellenes politikáját és egy emberként szállt síkra a kemény harcra és kemény munkával kivívott szabadságjogok védelméért és mindörökké le akar számolni a papi palástba bujtatott, a Habsburgok és Horthy-féle ur Mátyás királyhoz hasonlóan a Magyarországot visszazáró vatikáni járszalagon mozgó reakciós körökkel.

gok védelméért és mindörökké le akar számolni a papi palástba bujtatott, a Habsburgok és Horthy-féle ur Mátyás királyhoz hasonlóan a Magyarországot visszazáró vatikáni járszalagon mozgó reakciós körökkel.

MAGYARORSZÁG DOLGOZÓI NEM TÜRİK, hogy hazájukat a „látrok barlangjává” tegyék a Mindszenty-féle farizeusok és pénzváltók, — kemény ököllel sújtanak le mind azokra, akik a népek testvéri együttműködését, a dolgozók jólétét biztosító szocializmus építését akarják megakadályozni.

A romániai dolgozó nép és a munkásosztály éhharcos pártja vezető népi demokrácia szintén erős kézzel számolt le az imperializmus zsoldjában álló Maniu, Mihalea-féle bünszövetkezzel és a konkordátum felmondásával pedig egyszer s mindenkorra lehetetlenné tette az amerikai imperializmus szolgálatában álló Vatikán számára, hogy Népköztársaságunkban lélekmérgező és aktamunkát folytathasson.

A népi demokráciák nem kívánják vissza a Habsburgok, a Hohenzollernok, a Koburgok, Achmed Zoguk, vagy a langyel pánok sőtél uralmát, hanem fölemelt fejvel, büszke öbütudattal, harcias elszántsággal és leundülettel az imperializmus ellen harcolnak. A dühletes építőmunkával akarnak előrehaladni a szocializmus építésének útján és alkotó elemné akarnak lenni — a Szovjetunióval az élen — a népek boldogulásáért, a népek testvériségéért és békéjéért harcoló hatalmas szocialista táborunk.

## Összpontosított támadás

# Han-Keu ellen

NANKING — A kínai néphadsereg támadása nem csak a Jang-Cse-Kiang alsó folyásánál, Nanking és Sanghaj térségében folyik, hanem jóval feljebb, Han-Keu vidékén is. Itt a néphadsereg erői ugyancsak hatalmas lendülettel törnek előre. A legújabb jelentés-

sek szerint a néphadsereg csapatai Han-Keu-tól 120 kilométerre északra felszabadították Man-Kheng és Hya-Yuan városokat.

A Reuters hírügynökség jelentése szerint a néphadsereg, hatalmas erővel, összpontosított támadásra indul Han-Keu ellen.

# A bábkormány ellen harcol a Dél-Koreai hadsereg

PHYONGYANG — A phyonggyangi rádió jelentése szerint a dél-koreai hadsereg tisztjeinek és katonáinak harca Sing-Man-Rheu bábkormányja ellen egyre nagyobb méreteket ölt.

Dél-Zenra és Dél-Kensan tartományokban, valamint számos más vidéken támadnak a fellázadt katonai egységek, nagy veszteségeket okozva a rendőr-különítményeknek.

## Növekszik a balesetek száma a francia bányákban

PARIS. — A Rador jelenti: A bányabiztonsági intézkedések korlátozása és számos, a társadalombiztosító szervek munkájában résztvevő bányász letartóztatása miatt a balesetek száma rohamosan megnövekedett a francia bányákban.

René Champin, kommunista levelet intézett Daniel Mayer munkaügyi miniszterhez, melyben erőlesen tiltakozik az elmi bányabiztonsági intézkedések rendszeres megsértése ellen. 1948 november 15-e óta —

hangzik a levél — 19 bányász meghalt, 10.400 megsbeszült, 450 bányász pedig munkaképzetlenné vált az elszennvedett súlyos sérülések következtében. Mint a Rador egy másik párizsi jelentése közli, a Saint-Etienne-i törvényszék ismét egy bányászcsoporthoz ítélték. A bányászokat néhány hónap börtönrre és jelentős összegű pénzbüntetésre ítélték. Az egész országban tovább tart a bányászok és a szakszervezeti vezetők letartóztatása.

# Hírek

## VILAGOSSAG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-35.

Kiadóhivatal: Brassai-utca 7. Telefon: 19-11.

Felelős szerkesztő: LÁZAR JÓZSEF.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postaakárékpénztári csekk száma: 40.625.

## Kedves meglepetés

Kolozsvár zenekedvelő közönsége részére az a hangverseny, ami a Magyar Népi Szövetség kolozsvári I. kerületének rendezésében kerül lebonyolításra szombaton, január 15-én délután 5 órai kezdettel a Diákház kistermében.

Ez alkalommal nem kiforrott művészek, de a művészet utánpótlását ígérők fogják dobogóra lépni és tudásukkal szórakoztatni a közönséget. Gyermek-hangverseny lesz, zeneszámok, kórusművek, zenekari művek szerepelnek a gyermek-hangverseny műsorán, melyet szavaltatok egészítenek ki.

Nagy várakozással tekintünk e kedves délután elé, mely nyilván nem csak szórakoztató, de művészi is lesz.

**A MŰVÉSZETI ÉS TAJEKOZTATÁSI MINISZTERIUM** rendelete értelmében az Astra kulturális intézmény azonnali hatállyal beolvadt a művelődési otthonokba és népi kulturothonokba.

**FEBRUÁRBAN NYILIK MEG** Nagyváradon a 2. számú népfürdő. A szükséges anyagokat és felszerelést beszerették és a Vásár-téren már hozzá is kezdtek az építkezéshez.

**KÜLÖNBÖZŐ VÉTSEGEK MIATT** több egészségügyi személyt róttak meg és bocsájtottak el az egészségügyi minisztérium szolgálatából.

**ÖNKENTES MUNKÁVAL** szövetkezetet és kulturothont létesítenek a háromszék megyei Kézdisárfalva falugazdái.

**CSIK FAUZEMI DOLGOZÓI** lendülettel kapcsolódnak be első tervük feladatainak megoldásába. A termelés fokozása érdekében állandó munkaversenyeket szerveznek.

**AZ ARVALEÁNY NEVELŐ OTTHON** január 15-én este 9 órai kezdettel táncmulatságot rendez az arvaik fellegelyezésére a Central (volt New-York) kávéház helyiségében, melyre mindazokat szeretettel látják, kik az árvaik sorsát szívükön hordják. Külön meghívó nincs.

**CSIKI ENDRE** zeneszerző temetése ma, szerdán 3 órakor történik a házsongárdi temető halottas házából.

## Időjárásjelentés

Csaknem az egész szárazföldön változókéony, csapadékos időjárás uralkodik. Nyugat- és Észak-Európában az Óceánról érkező meleg légtömegek okoznak esőket, Olaszországban és a Balkánon pedig a magasban előretörő földközi-tengeri levegő miatt vannak esők és havazások. A középeurópai szárazabb, hidegebb időjárás egyre kisebb területre szorul.

Erdélyben tegnap beborult az ég és sok helyen volt havazás. Kolozsváron délelőtt —1, este —4 fokot mértek. A légnyomás este 767 mm., gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás csütörtök délig: Gyenge szél, átmeneti derüléstől eltekintve tulajdonképpen felhős idő, helyenként köd, a nyugati megyékben kisebb havazás, havascsó. A hőmérséklet egyelőre nem változik lényegesen.

## ARVALEÁNYNEVELŐ OTTHON

# táncestélye

Január hó 15-én, szombaton este 9 órai kezdettel

**CENTRAL (volt NEW-YORK)**

kávéház termeiben

Külön meghívó nincs

# Világosság

## A falvak sportolói ez évben a múlt évinél is nagyobb mértékben segíti a Népsport Szervezet

**KOLOZSVÁR.** — A falvak sportjával kapcsolatos cikksorozatunk keretében ma azokat az eredményeket igyekezünk számba venni, melyet a Népsport Szervezet kolozsvári kirendeltsége tud felmutatni az elmúlt hónapok folyamán.

E célból felkerestük Peyer Imrét,

### A népi siversenyek

Január 16 és 23-iki küzdelmeire, Kolozsváron is nagyszámban neveztek be. Az OSP helyiségében ma, szerdán este 6 órakor az összes siveztők és felelősök értekezletet tartanak, ahol minden csoportvezető már a jelentkezők névsorával kell megjeljen. Ugyanakkor közölnie kell minden csoportvezetőnek, hogy kik rendelkeznek siferszereléssel és ki-nek van szüksége siferszerelésre.

### „Sport a Szovjet-unióban”

cimmal január 13-án, csütörtökön este 6 órakor dr. Titus Crisan, az ARLUS főtitkára, előadást tart az egyetemi Diákház kistermében. Erre az előadásra a kolozsvári Népsport Szervezet szívesen lát minden sportolót.

### A bukaresti Dinamo

jégkorongcsapata 7:1-re győzött Brassóban a Traktor ellen és ezzel a győzelmével bekerült az országos bajnokság hatos döntőjébe. A Petrolul együttese 12:1 arányban vereséget szenvedett Csikszeredán az IPEIL csapatától. Marosvásárhelyen a város válogatottja 7:0 arányban győzött Kolozsvár válogatottja ellen.

### A Vegyes Szakszervezet

házi asztali teniszversenyének 24 indulója volt. A férfi egyesben veretlenül Bende László került ki győztesként. 2. Flóra Jenő. 3. Mayer Rudolf. A II. oszt. férfi versenyben: 1. Moldovan. 2. Pamfil. 3. Székely. A női egyesben: 1. Timko Edith. 2. Finna Mártha. 3. Dorián Ilona.

### A kerületi

labdarúgó bajnokságban játszó csapatok csütörtökön kezdik meg tornatermi edzéseiket a volt román kat. fiugimnázium Farkas-utca 2. szám alatti tornatermében. Az edzéseket február 25-ig a következő sorrendben tartják meg hetenként a csapatok:

Kedden este 6 órakor: Dinamo, Vegyes Szakszervezet, Közalkalmazottak, Higiena. 8 órakor: Puterea, Textila, RATA.

Szerdán este 6 órakor: Dohánygyár, Acél, Irisz, Vasas. Fél 8 órakor: KKASE, Victoria, PTT.

Csütörtökön este 6 órakor: Dinamo RATA, Vegyes Szakszervezet, Fél 8 órakor: Közalkalmazottak, Textila, Sanitas.

Pénteken este 6 órakor: Dohánygyár, Acél, Irisz, Vasas, PTT. Fél 8 órakor: KKASE, Victoria, Puterea, Higiena.

AZ ORSZÁG VALAMENNYI ROMCEREAL szerveit munkaversenyre hívta ki a szabvány ROMCEREAL személyzete. A verseny céljai: a fenntartási költségek csökkentése, vagyonbérleti és szállítási költségek lecsökkentése, a bürokratizmus elleni harc és az átvételi műveletek csökkentése termelőként legalább két percet.

40 SZÁZALEKKAL HALADTAK TEL A NORMÁT és ugyanilyen mértékben csökkentették a hulladékot a zilab „Ardeulul” olajgyár dolgozói.

14.867 ÓVODISTÁT, elemistát és középiskolást juttat ingyen magyar tannyelvű oktatáshoz Szabvány megyében a tanügyi reform. A megyében 35 óvoda és 8 napközi otthon működik. 347 tanító és 36 tanár tanít a magyar tannyelvű állami iskoláiban.

az OSP szervező felelősét, aki elmondta, miben volt segítségére a Népsport Szervezet a falvak dolgozó népének sportolási lehetőségében.

Ezek szerint a Népsport Szervezet 1948 június 7-iki átszervezése óta megszervezte a falvak labdarúgócsapatáinak a bajnokságért folyó küzdelmét. Ez járási bajnokságok keretében vette kezdetét. Ezek már be is fejeződtek, melyeknek során 96 község labdarúgócsapata vettélkedett a bajnoki címért. A járási bajnokok a tavasz folyamán a megyei bajnoki címért rendezésre kerülő küzdelmekben vesznek részt.

Október hó folyamán 3 napos tanfolyamot rendezett a Népsport Szervezet, melyen a járási szervezetek vezetői vettek részt, számszerűen 28-an. Október és november hónapban a járási székhelyeken egynapos általános tanfolyamot rendezett, melyen az illető járáshoz tartozó községek egyesületeinek vezetői kaptak kiképzést és iránymutatást.

A „November 7” tiszteletére megszervezte megrendezett sportversenyek alkalmából a kolozsvári Népsport Szervezet, a területileg hozzátartozó helyiségekben mindenütt megrendezte sportágként a versenyeket, melyek szintén járásonként kerültek lebonyolításra és ezeknek a versenyeknek a győzteseit az ARLUS kupával és nagyjértékű díjakkal jutalmazta. A megye négy legjobb falusi labdarúgócsapata pedig Kolozsváron szerepelt az ünnepi versenyek során.

A kolozsvári sportegyesületek számtalanszor meglátogatták a közeli falvakat, ahol különböző sportágakban megmérkőztek a helybéli sportolókkal, illetve tartottak nagy sikerű bemutatókat.

A Népsport Szervezet az eddigiek során brosurákkal, szabályzatokkal látta el a járási székhelyeket, to-

rábbá kiosztott 24 darab football és 24 darab röplabdát. A közeli falvak sportolójának pedig különböző sportfelszereléseket bocsátott kölcsönképpen rendelkezésére, melyekkel a versenyeket megvárhatták: ökölvívókesztyűket, vívó és tornafelszereléseket stb.

A kolozsvári egyesületek szertáraitól kaptak labdarúgópöt, mezt, lábszárvédőt stb. adták ajándékképpen a falvak sportolójának szintén nagyobb mennyiségben.

A közeli napokban lebonyolításra kerülő népi siversenyekre minden járás 6 pár sílécet kap a kolozsvári szervezettől és ezáltal igyekszik bekapcsolni a vidéket az ország sportjának vérkeringésébe.

Az elmúlt év folyamán a magánpályák mind az egyesületek tulajdonába kerültek. Ezáltal körülbelül 24 labdarúgó-, kosár- és röplabdapályával gazdagodott az egyesületi pályák száma. A tekepályák kezelését pedig kivétel nélkül átvette magánkezelésbe a Népsport Szervezet és ezzel biztosította ott is az egyszéles sportszellem kialakulását. Klubhelyiségeket és ezeknek keretében sakkköröket állított fel a szervezet, ahol a földműves lakosság kultúravezetők kielégítésre talál.

Mint a fentiekben és Peyer Imre elbeszéléséből kitűnik, a labdarúgás, atlétika, torna, sakk, kosárlabda és röplabda azok a sportágak, melyek az eddigiek során nagyobb tömeget tudtak megmozgatni. Az 1949. évi költségvetés azonban lehetővé teszi, hogy a Népsport Szervezet fokozottabban mértékben siethessen a falvak sportolói vágyó dolgozó népének segítségére, még nagyobb fokú anyagot támogatást nyújthasson számukra és ezzel biztosítsa a kitűzött cél elérését a falvak dolgozó népének a tömegsportba való bekapcsolását.

(—k.—S.—)

## A műkorcsolyázó bajnokságok küzdelmeit ma délután rendezik meg

**KOLOZSVÁR.** — A vasárnapról elmaradt műkorcsolyázó bajnokságok küzdelmeit ma, szerdán délután 2 órakor rendezik meg a sétatéri jégpályán. A kerületi bajnokságokon a női egyesben Wellmann Kató (Dermata), Lukász Bella (Vasas), Weinrich Marika (Dermata), a férfi egyesben Balázs István (Dermata), Azolla Lajos és Bruno (Dermata), Margarint (KESE), Bontideanu mérnök (CFR), a páros versenyben pedig a Lukász—Madarassy és a Muszka—Bontideanu páros az esélyes.

A korcsolyázó kerület felhívja az összes pontozó bírót, hogy ma délután jelenjenek meg a sétatéri jégpályán.

## Az ország legjobb ökölvívó csapata Kolozsváron

**KOLOZSVÁR.** — Vasárnap délután 10 órakor az Állami Magyar Színházban rendezik meg a váruvárt Temesvár—Kolozsvár városok közötti ökölvívó mérkőzést. Az ország legjobb ökölvívójának találkozáját nemcsak Kolozsváron, hanem a fővárosban is nagy érdeklődés elő-

zi meg. Kolozsvár válogatott csapatában eddig csak Ripka, Ambrus II., Kovács és Douda indulása biztos. A többi súlycsoportokban induló versenyzőket csak ma jelöli ki az ökölvívó kerület.

MEZŐGÁDASÁGI GÉPEKSEL JUTALMAZTAK a vetési csatlában kifutó szatmármegyei községeket. A kitüntetett Nagykos, Patóháza és Oláhgyűris községek dolgozó i zöretet tettek, hogy a tavaszi vetési munkákban is az élel fognak haladni.

1945-BEN 12 MUNKÁSSAL és 6 géppel kezdte a munkát, 1949-ben 220 munkással és 72 géppel dolgozik a nagyváradi Ruházati Munkások Termelő Szövetkezete. A munkások létszámát február 1-ig 400-ra növelik.

GÉPESÍTETT LEVÉLELOSZTÓVAL gyorsítják a postaforgalmat. Az új gépesített elosztó 50 százalékkal csökkenti a levelek továbbításának idejét és kevesebb munkaerőt igényel. A postavezérgazgatóság még február hónapban átadja a forgalomnak az első korszerűsített levél- és postaküldemény elosztót.

## A kolozsvári MNSZ HÍREI

Január 12-én, szerdán este 7 órakor I. kerületi szervezőbizottsági ülést a Mojotov-utca 16. szám alatti székházban,

Este 7 órakor az Irisz-telepi kerületi szervezőbizottság ülése a Máramaros-utca 182. szám alatti székházban.

# Hatalmas eredménnyel zárult a kolozsvári üzemek szocialista munkaversenye

KOLOZSVÁR. — A Népköztársaság kikiáltásának egyéves évfordulójára tiszteletére szervezett szocialista munkaversenyek során számos kolozsvári üzem és gyár jelentős mennyisévi és minőségi emelkedést ért el.

A Herbák János-művek talp-gyárának dolgozói a tervet (súlytermelésben) 180 százalékkal, kvadrát termelésben 120 százalékkal teljesítették. Az üzem vállalását 111 százalékkal teljesítették. A bányász munkásai vállalatukat 122 százalékkal hajtották végre. A cipőgyárban 102 százalékos, míg a gépszij gyárban 107 százalékos eredményt értek el a vállalt kötelezettségeikből.

A Napoközia doigózi 8 osztály, 2 csoport és 8 egyéni munkaversenyt szerveztek. Az ampulláló osztály 112,77, a sziruposztály nyersanyaghiány miatt csak 36,58, a tabletázó osztály 66,6, a kapszulázó osztály 10,83, a cukorosztály 209,8, a kálium osztály 202, a szerves feldolgozó osztály 104 százalékkal teljesítette a tervet. Az üzem együttvéve 115 százalékkal hajtotta végre az előírányt. A kalcium osztályon

Havas György újítása 100 százalékos mennyisévi emelkedést és a nyersanyag elhasználásánál 50 százalékos csökkenést eredményezett. Fritsch Tibor dr. előállította az országban eddig nem gyártott gyógyszert, a histidint, melynek melléktermékeként az eddig nehezen előállítható torozint kapta. Almási Lucrécia a dekehoiin előállításával helyettesítette a mostanáig be nem szerezhető kromsavat, a könnyen található bichronáttal. Az egyéni versenyben Lakatos Anna, Tamás Erzsébet és Menyász Aurélia tüntek ki.

A CFR kolozsvári főműhelyének dolgozói 116,14 százalékos eredményt értek el a mozdonyjavításoknál.

A Gazind gázgyár dolgozói november hónapban 14 százalékos és december hónapban 12 százalékos termelés emelést értek el.

Az Unirea (volt Acélarugyár) dolgozói 112 százalékkal teljesítették az előírányt.

A Gladys munkásai november hónapban 49,55 százalékos és december hónapban 4,73 százalékos termelési emelést értek el.

A Breiner Béla textilgyár sulyban

1445, méterben 5 és vetülékben 1 százalékkal haladta túl a tervet.

A vasipari gyár kilogrammban csak 76 százalékat teljesített, de értékben 101 százalékos eredményt mutatott fel.

A dohánygyári munkások a dohánygyártásnál 163,58 és a cigarettagyártásnál 101 százalékkal teljesítették a tervet.

A Robinet fémáru gyár dolgozói 153 százalékkal hajtották végre az előírányt.

A Triumf munkásai csak 79 százalékos termelési mennyiséget értek el, de a minőség terén 96 százalékos eredményt mutattak fel.

A Romania Muncitoare kendőgyárban 120 százalékkal hajtották végre a tervet.

Az Orion fémáru gyárban 36,52 százalékos teljesítést értek el.

A gyárak és üzemek által előállított ipari áruk igazságos elosztásáért szervezett munkaversenyből a Victoria szövetkezet került ki győztesen. A második a Clujul, a harmadik a Fierul és a negyedik a Somegul álami üzlet lett.

# Mi lehet a szovjet polgár személyi tulajdonában?

A szocialista gazdasági rend, a szocialista tulajdon elve szemben áll a magántulajdonnal. A szocializmus győzelme megszüntette a magántulajdon rendszerét a Szovjetunióban, de egyúttal megteremtette annak lehetőségét, hogy a polgárok minél nagyobb mértékben növelhessék a személyi tulajdonukba tartozó tárgyakat. A Szovjetunióban megszűnt az embernek ember általi kizsákmányolása. Ezzel megszűnt az emberi nyomor, de megszűnt a gazdasági válságok és munkanélküliség lehetősége is.

A szocializmus győzelme magával hozta a dolgozók anyagi helyzetének lényeges javulását. A szocialista rendszerű gazdaságban a dolgozók egyre emelkedik a dolgozók munkabére, jövedelme. A szocialista országok kormányai gondoskodtak arról is, hogy az egyre nagyobb jövedelmű dolgozók a jövedelmükkel egyenlő arányban növekvő igényeiket kielégíthessék.

Ma már természetes a Szovjetunióban, hogy egy munkásnak kitűnően berendezett lakása, nagy könyvtára van. Drága szőnyegekkel, értékes kárpatokkal, ezüstművekkel díszíti fel lakását és senki sem lepődik meg azon, ha ékszereket vásárol. Vajjon kinek a tulajdonában vannak ezek a tárgyak? Az államban-e, vagy pedig maga a dolgozó rendelkezik korlátlanul felettek?

A Sztalini Alkotmány 10. cikkelye a törvény teljes szigorával biztosítja a szovjet polgárok személyi tulajdonát. A Sztalini Alkotmány biztosítja a szovjet polgárnak azt a jogát, hogy a személyi tulajdonában lévő tárgyak felett korlátlanul rendelkezék és halála esetén végrendeletet készíthet azokról.

Mi tartozik a szovjet polgár személyi tulajdonába?

Elsősorban a munkájával megkeresett jövedelme, megtakarított pénze, akár odahaza tartja, akár bankban, vagy takarékpénztárban, a lakóháza, két szolgálat.

a lakóhához tartozó kis kertgazdálkodási tulajdon elve szemben áll a magántulajdonnal. A szocializmus győzelme megszüntette a magántulajdon rendszerét a Szovjetunióban, de egyúttal megteremtette annak lehetőségét, hogy a polgárok minél nagyobb mértékben növelhessék a személyi tulajdonukba tartozó tárgyakat. A Szovjetunióban megszűnt az embernek ember általi kizsákmányolása. Ezzel megszűnt az emberi nyomor, de megszűnt a gazdasági válságok és munkanélküliség lehetősége is.

A szocializmus győzelme magával hozta a dolgozók anyagi helyzetének lényeges javulását. A szocialista rendszerű gazdaságban a dolgozók egyre emelkedik a dolgozók munkabére, jövedelme. A szocialista országok kormányai gondoskodtak arról is, hogy az egyre nagyobb jövedelmű dolgozók a jövedelmükkel egyenlő arányban növekvő igényeiket kielégíthessék.

Ma már természetes a Szovjetunióban, hogy egy munkásnak kitűnően berendezett lakása, nagy könyvtára van. Drága szőnyegekkel, értékes kárpatokkal, ezüstművekkel díszíti fel lakását és senki sem lepődik meg azon, ha ékszereket vásárol. Vajjon kinek a tulajdonában vannak ezek a tárgyak? Az államban-e, vagy pedig maga a dolgozó rendelkezik korlátlanul felettek?

A Sztalini Alkotmány 10. cikkelye a törvény teljes szigorával biztosítja a szovjet polgárok személyi tulajdonát. A Sztalini Alkotmány biztosítja a szovjet polgárnak azt a jogát, hogy a személyi tulajdonában lévő tárgyak felett korlátlanul rendelkezék és halála esetén végrendeletet készíthet azokról.

Mi tartozik a szovjet polgár személyi tulajdonába?

Elsősorban a munkájával megkeresett jövedelme, megtakarított pénze, akár odahaza tartja, akár bankban, vagy takarékpénztárban, a lakóháza, két szolgálat.

# Ha ilyen bölcsődébe adha nám a gyermekeimet!

Falusi asszonyok látogatása a „Herbák János” üzem bölcsődéjében

KOLOZSVÁR. — A jövő-menő teher- és személygépkocsik között, a gyárkapu hatalmas szíjánál vádám női csoport álldogál. A tarkakendős fejek érdeklődéssel és kérdő szemekkel fordulnak a közelbe, az anyhe januári napfényben fürdő „Herbák János” gyár bölcsődéje felé. Falusi nők mindnyájan. A RDNSz kolozsvári szervezete irányító iskolájának tanulói. Bár a közeli falvakból jöttek, mégis többben akadnak, akik csak hallottak a kollektív gyermeknevelésről, a bölcsődékről.

— Örvendünk, hogy a vezetőség elhozott minket ide — mondja az egyik nő —, mert nálunk a faluban „erősen” furcsa hírek keringenek a bölcsődékről és a napközi otthonokról.

— A már tiszta igaz — jegyzi meg a másik —, mert nálunk mindenfelé összevissza beszélnek a gyermekekről. Nem merik az anyák még a faluban lévő időközi napközi otthonba se beadni gyermekeiket. Inkább kintlónak velük és magukra hagyják, ha a mezőre mennék dolgozni.

Igy diskurálnak, suttognak az asszonyok és mosolyognak a sok bárgyú beszédén, amit felidéznek maguk között.

Kévs várakozás után megkapjuk az engedélyt a bölcsőde látogatásra és a színes csoport nemsokára bent szorong a folyosón. A fehérköpenyes gondozónők kedves kíváncsisággal tekintgetnek ki az üvegfalakon, a folyosón lévő meg a kérdésekre advak válaszokat. Az anyák számára fenntartott helyen

— Itt az ideje, hogy mindenhol legyenek bölcsődék és gyermekotthonok — mondja —, hogy végre a mi gyermekeink is rendes nevelést kapjanak.

Látogatási időnkét rövidre szabták, hamarosan, bár udvariasan de kitessékeltek a bölcsődéből, mert, amint mondják, járványos betegségektől félnek és a tömeges látogatásokat nem veszik szívesen.

AZ IDŐ RÖVID VOLT, DE A BANYOMÁS MÉLY ÉS MEGGYÓZÓ.

A beszélgető asszonyok mindegy-

re visszatérnek a kékfülgönyös csupnapfény tündér palotára, mely bár nem forog kocsalodon és nem őrzik hétéfjű sárkányok, mégis tele van kincsekkel, a dolgozók gyermekeivel, akiknek jóléte és kényelme felett a gyermekgondozónők és orvosok örökösök jobban, mint száz hétéfjű sárkány.

A gyermekek olyan ragyogóan tiszták és szépek, hogy az egyik látogató hallhatatlan felsóhajt:

— Ha ilyen bölcsődébe adha nám gyermekeimet, tized szeretnék, nem egyet.

— ORY.

# A bányászok példáján felbuzdulva

# Sarmaság dolgozó földművesei nagy lendülettel veszik ki részüket az építő munkából

SARMASÁG. — A hegyek oldalán drótkötélpálya szállítja a föld mélyének kincsét a vasuti állomásra. A hegyek köröskörül szénnel vannak tele, bányajaratok furódnak be mélyen a hegy gyomrába.

Sarmaság bányászokozság. Mint ilyenről számolnak be a róla irt tudósítások, de kevés szólt Sarmaságról, a dolgozó földművesek községéről.

A termelés fokozásán munkálkodó bányászok példáján felbuzdulva, Sarmaság dolgozó földművesei nagy lendülettel kapcsolódtak be az építő munkába. Egy évvel ezelőtt még vállvonogatással felelték a sarmaságiak az építő munkába hívó szóra, de a körükben végzett fokozott felvilágosító munka dologra serdítette őket.

Igy építettek önkéntes munkával kulturházat, megjavítottak 500 méter utat, az országúti feltöltésére 1500 köbméter követ termelték ki és terítették le, ezenkívül pedig a szakminisztérium felhívására, az erdősítési mozgalom folyamán 10 ezer facsemétét ültettek el.

A kulturházban 800 ülőhely van, s tele mindig, amikor gyűlés, előadás vagy műsorosdélután van.

Háromezer lelket számláltak össze Sarmaságon a népszámlálás alkalmával, háztartások száma pedig közel ezer. Erdekes adat ez, mert tanubizonyosága az egyke- és az egyszemélyeseknek, ami szokatlan bányavidéken. Szinte egyedülálló.

Nincsenek nagy kiterjedésű birtokok, a lakosok nagyrésze két-három holdas dolgozó földműves. Úgyesen, ésszerűen művelik földjeiket.

A hajdani nagybirtokosok, Flórich Ulrich és Werthebelt Halrich három földjét a nincstelenek között osztották szét, a volt uradalmi vadászterületek pedig most a nép közös javát szolgálják.

SARMASÁG. — A hegyek oldalán drótkötélpálya szállítja a föld mélyének kincsét a vasuti állomásra. A hegyek köröskörül szénnel vannak tele, bányajaratok furódnak be mélyen a hegy gyomrába.

Sarmaság bányászokozság. Mint ilyenről számolnak be a róla irt tudósítások, de kevés szólt Sarmaságról, a dolgozó földművesek községéről.

A termelés fokozásán munkálkodó bányászok példáján felbuzdulva, Sarmaság dolgozó földművesei nagy lendülettel kapcsolódtak be az építő munkába. Egy évvel ezelőtt még vállvonogatással felelték a sarmaságiak az építő munkába hívó szóra, de a körükben végzett fokozott felvilágosító munka dologra serdítette őket.

Igy építettek önkéntes munkával kulturházat, megjavítottak 500 méter utat, az országúti feltöltésére 1500 köbméter követ termelték ki és terítették le, ezenkívül pedig a szakminisztérium felhívására, az erdősítési mozgalom folyamán 10 ezer facsemétét ültettek el.

A kulturházban 800 ülőhely van, s tele mindig, amikor gyűlés, előadás vagy műsorosdélután van.

Háromezer lelket számláltak össze Sarmaságon a népszámlálás alkalmával, háztartások száma pedig közel ezer. Erdekes adat ez, mert tanubizonyosága az egyke- és az egyszemélyeseknek, ami szokatlan bányavidéken. Szinte egyedülálló.

Nincsenek nagy kiterjedésű birtokok, a lakosok nagyrésze két-három holdas dolgozó földműves. Úgyesen, ésszerűen művelik földjeiket.

A hajdani nagybirtokosok, Flórich Ulrich és Werthebelt Halrich három földjét a nincstelenek között osztották szét, a volt uradalmi vadászterületek pedig most a nép közös javát szolgálják.

# Levelezőink írják:

**40-50 köbméter deszkát lehetne megtakarítani ha a CFR kolozsvári főműhelyében**

KOLOZSVÁR. — Ma, amikor a gazdasági megerősödésünkért vívott harc különös figyelmet szentel az anyaggazdálkodás kérdésének, nem lehet közömbös, hogy a CFR kolozsvári főműhelyében ez csak igyekezet marad az anyagbeszerzők felelőssége, vagy talán hanyagsága következtében.

A teherkocsik homlok- és oldalfalainál felhasznált fenyődeszkák 40-110 milliméterrel szélesebbek, mint kellene lenniök. A feldolgozásnál lecsó darabok természetesen más célokra alkalmatlanok. Ez a helyzet a padlódeszkák felhasználásánál is. Minden egyes deszkából — hosszúsága miatt — 10-20 centiméteres darab esik le, ami 25-35 százalékos veszteséget jelent. Ehhez hozzájön még a felszabások előállító 5-10 százalékos hulladék. Így oldalfalánál mintegy 22 köbméter és padlódeszkánál 23 köbméter hulladék megy veszendőbe havonta, ami körülbelül 140.000 lej tesz ki.

Geese, fiamgunkáló csoportvezető, már több ízben jelentette észrevételét, de eredmény nélkül.

A hiba talán ott keresendő, hogy a faipari üzemek a megrendelt anyagot nem a kívánt méretekben szállítják. Helyes volna ezért, ha az illetékesek az ügyet kivizsgálják és a helyzet orvoslására lépéseket tennének. Ha csak a CFR kolozsvári főműhelyében 40-50 köbméter értékes faanyag vesz kárba, akkor nyilvánvaló, hogy ez a kár máshol is előáll.

KISS ANDOR, üzemi levelező.

**670 munkanapot teljesítettek önkéntes munkával Csernakeresztur dolgozói**

CSERNAKERESZTUR (Levelezőnkől) — Csernakeresztur dolgozó földművesei a Román Munkáspárt és a Magyar Népi Szövetség mozgósításával nagyarányú önkéntes munkát végeztek az elmúlt esztendőben.

Az önkéntes munkák során 130 hold legelőt takarítottak meg 450 munkanap alatt, 150 ember végezte el a tisztítást. 80 ember 80 munkanapot teljesítve egy 400 méter hosszúságú utszéli árkot készített. A községi hid újráépítésében 50 ember vett részt, összesen 100 munkanapot dolgozva.

Hogy az iskola mennyire a népi, azt a falu lakossága megmutatta azaz, hogy az iskola udvarán kutak ástak, dísznövényeket ültettek és kaput építettek. Kitermeltek 24 szekér tűzifát, melyet az iskola udvarára szállítottak és fel is vágják. A nők is bekapcsolódtak a munkába és az iskola három termét 12 asszonnyal felszerelték. Az iskolának nem volt táblája sem. Ezen Lőcsői István segített, aki nagymértékű iskolatáblát készített.

Az építés, javítás és takarítás mellett a görög szabadságharcosok számára egy mázsás búzalisztet, másfél mázsás kukoricalisztet és 560 lej készpénzt gyűjtöttek.

Szintén önkéntes munkával adományokkal segítettek a falu szegényein, 152 kisló lisztet és kisebb pénzadományt osztottak ki.

A 426 ember által 670 munkanap alatt végzett önkéntes munka értéke 102 ezer lej tesz ki.

# KÉT FIATAL ANYA SZOPTATJA KICSINYÉT.

Előtte és utána természetesen mérlegre kerülnek az apróságok és a mi falusi asszonyaink barátkozni kezdenek a gyári munkásokkal. Az üvegfalon levő nyitott ablakon Székely Józsefné szoptató asszony fehérkendős leje hullik be.

— Igaz-e, hogy mindennap orvos vizsgálja a gyermekeket? És valóban lemérik mindennap őket? — kérdi és szemé tele bizalommal ragyog a kérdező felé. — Sohsem félttem a gyermekről, de most már csakugyan szeretnék egy néhányat — mondja és látszik az arcán, hogy őszinte a szava.

Dénes Erzsébet fiatal asszony négyéves kis fiára gondol, akét — ha ő nincs otthon — 78

# Kiknek engedélyezett cégörlesztés a kereskedelemügyi minisztérium?

KOLOZSVÁR. — A kereskedelemügyi minisztérium az alább felsorolt kolozsvári cégek törlesztését engedélyezte: Farkas Tibor, Deutsch Jenő, Klósz Mihály, Mahler Ignác, dr. Konkoly Antal, Varga Lajos, Stein József és Weisz Máttyás, Fekete József, Klein Sándor, Rubin Jenő, Crisan Vasile, Kádár Tibor, Kun József, Batogh Gyula, Lázár Herman és Grünfeld Lázár, Máthé Edit és Bernád Anna, Bergfeld Leon, Chiol-

tan Elisabeta, Horváth György, Kátza Zsófia, Láposy Ferenc, Biederman Laura, Feldinger Teréz, Steuermann György, valamint Körmendi Mihály. A fenti cégeket a kolozsvári kereskedelmi kamara lajstromából törölte és felszólítja a cégtulajdonosokat, hogy iparengedélyüket helyezék letétbe a kereskedelmi és iparkamara illetékes osztályán.

## Valuta-, arany- és embercsempész-társaságot lepíeztek le Kolozsvárt

KOLOZSVÁR. — A rendőrség bünyügyi osztálya hosszú nyomozás után az utóbbi évek legnagyobb ember-, valuta- és aranycsempész bandájáról rántotta le a leplet. Az elmúlt év novemberének végén Cocoara Stefan, valamint Cocoara Emilia temesvári lakosok Kolozsvárra jöttek, ahol összeköttetést kerestek, hogy a román-magyar határon átszökjenek. Velük együtt jött Mugur Marcell is — ugyancsak temesvári illetőségű egyén —, aki csatlakozott a Cocoara-házaspárnak. A szökevények a tövisi állomáson — miközben a Kolozsvár felé jövet vonnák a vartak — egy ismeretlen egyéntől 66 dollárt vásároltak. Ez a 66 dollár segítette ahhoz a kolozsvári rendőrséget, hogy felgöngyöltse a csempészbandát.

Amikor a Cocoara-házaspár és Mugur Marcell Kolozsvárra megérkeztek, Nagy Anna kolozsvári lakossal kerestek érintkezést, akitől tudták, hogy valutazérkesséssel foglalkozik. Őt kérték meg arra, hogy szerezzen nekik valakit, aki átjuttatja őket a határon.

Nagy Anna egy Bagoly Kálmán nevű emberrel hozta össze a temesváriakat, aki velük Megay Dezső ismert valutazérkészt ment. Ez utóbbi, megfelelő dollárbitételek letétele esetén hajlandó volt tárgyalni a temesváriakkal.

Cocoara Stefan Bagoly Kálmánnak megbízást adott, hogy számára 400, Mugur részére pedig 300 dollárt vásároljon: a csempészés árát. Bagoly Ornstein Eszter nevű nőhöz vitte a temesváriakat, az pedig Zlociover Leib Mikos-utca 3. szám alatti lakoshoz. Itt Cocoara Stefan 204 ezer lej ellenében 400 dollárt kapott, ebből a pénzből 15 ezer lej közötti díjat juttatott Zlociover Leib Ornstein Eszternek, Mugur 300 dollárt vásárolt.

Miután eljöttek Zlociover lakására — mert nem maradt kézpénzük —, áruba bocsátották a tövisi állomáson vásárolt 66 dollárt. Erről tudomást szerzett a rendőrség. Letartóztatták a temesváriakat, megtartották a Zlociovertől vásárolt 700 dollárt.

Ezután a rendőrök házkutatást tartottak Zlociover lakásán. Miközben a kutatás javában folyt, egymás után érkeztek Zlociover ügyfelei. Egy Snerler Benjámint nevű egyént 52 dollárt hozott és kínált Zlociovernek eladást. Scheffer Áron 3 értékes aranyórát, Berger Mária pedig ugyancsak nagyobb dollárösszeget.

Innen Megay Dezső lakására mentek a házkutatást végző közegek, akinek a lakásán Blau Izsák és Vass Olga sétáltak be a rendőrtisztkezei közé. Ezeknél idegen valútlakat találtak.

A vizsgálat megállapította, hogy Zlociover Leib, Marmorstein Náhát, Scheffer Áron, Smerler Benjámint, Megay Dezső, Berger Mária, Ornstein Eszter, Bagoly Kálmán és Nagy Anna rendszeresen, szövetkezeti alapon foglalkoztak valutazérkesséssel, valamint ember-, valuta- és aranycsempészettel. Az ügyben szereplő valamennyi személyt a rendőrség letartóztatta és átadta őket az ügyészségnek, ahol már elkészült ellenük a végleges vádirat.

### Veszélyes beérőtt tett általma lakás a nagyváradai rendőrség

NAGYVÁRAD. — Az utóbbi évek legvakmerőbb betörőjét kerítette kézre a nagyváradai rendőrség, Csiki Ferenc Franklin-utca 25. szám alatti lakos személyében. Az elfogott betörő 1946 óta működött Nagyváradon, sorozatosan kirabolta a nagyváradai templomokat, ahonnan kegyzsereket elvitt, értékes zsákmányra tett szert. Miután a templomokra végiglátogatta, az intézmények páncélszekrényeit furta meg, majd a RATA központi irodájának pénzszekrényét feszítette fel. Innen 90 ezer lejt vitt el, ami nála volt a tartóztatás pillanatában.

A detektívek a RATA irodájában elkövetett betörés számain elindulva, tartóztatták le Csiki Ferencet, akinek Benkő Julianna, ugyancsak nagyváradai lakos nyújtott segítséget.

**Olvasd, terjeszd, támogasd a „Világosság”-ot**

Január 21-én megjelenik:  
**LENIN-SZTALIN**  
Szakszervezetekről I. kötet  
Az Országos Szakszervezetek Tanács kiadása

Eladó egy jékarban levő „OPEL OLIMPIA” személygépkocsi új gumikkal „INDELAP” Kolozsvár, Tiborcz-u. 7 Tel: fon: 28-80

**Figyelem! A „MUNKÁS” mozi bemutaja: (volt „RIO”) Szerdától!!! Nastratin Hodzsa kalandjait**  
Egy film, kicsik és felnőttek szórakoztatás iránt  
Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 óra  
Vasárnap délelőtt 11 órakor MATINE

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3—5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 30—50 lej. Állástkeresőknek szavanként 2 lej. Cim a kiadóban és jelíges hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

### ADAS-VÉTEL

**VESZEK** cipőt, bakancsot, ruhát, fehérneműt bármilyen állapotban. Hívásra házhoz megyek. Magyar-utca 44., Veress. 17

**KIFOGASTALAN** állapotban levő, körülbelül 50 literes főzőedényeket veszünk. Helios, Kolozsvár, Budai Nagy Antal-utca 14. 7849

**ELADÓ** kis konyhakredenc, 2 vas, ágy sodronnyal, asztal, 3 ajtós ruhásszekrény, 2—6 köztét. Marx utca 14. 25

**BREHM:** Az állatok világa című 18 kötetes sorozatát keres megvételre EMTEG, Köztársaság (Majális)-utca 22. 23

**ELADÓ** szép fotellagy. Malom-utca 10., bajra ajtó 3. 60

**HUNGARIA** mérleg eladó. Erdekldődni Széchenyi-tér 24. szám, Fekete mérlegesenél. 41

**MINDEN ELFOGADHATÓ ARON ELADÓ:** Faragott és kárpított ebédleberendezés, szalongarnitúra, konyhaberendezés, ágy betéttel, ágycipő, szelvény, modern íróasztal, göblenképek, rókamié, tubusos olajfésztékek, 41-es duplatalpu férfi félcipő, hosszú bőrkabát, sötétkék angol szövet férfiöltöny, pingpong felszerelés, 3-as ruhásszekrény, orvosi műszerek és könyvek, forgó fogas. Horea 26., földszint, délután 2—4-ig, 5—6-ig. 42

**ELEKTROMOTOR** 380—660 voltos, 5 és féllóerős, eladó. Sanciaan, Május 1-utca 4., II. emelet 1. 34

**ELADÓ** jékarban levő kombinált ebédle, rókamié nélkül. Cuza Voda 5. 59

**ELADÓ** kisebb-nagyobb szép beföldi perzsaszőnyegek. Cuza Voda 5. 59

**ELADÓ** egy nagy Zephir-kályha, két nagyobb és egy kisebb fehér lakkozott szekrény. Dózsa György 12., IV. emelet, ajtó 14. 46

**RÁDIO,** 3+1 lámpás, 3 hullámos, olcsón eladó. Szappan-utca 32. 69

**RÓKAMIÉ,** hét fotele eladó. Ioan Musu-utca 1. Délután 5—7-ig. Tkv. 78

**ELSŐRENÜDŐ** női télikabát és egy futószőnyeg eladó. Egyetem-utca 11., I. emelet, ajtó 7. 77

**TOUSSAINT-Langenscheidt** francia és más angol, francia nyelvkönyvek, szótárak eladók. Farkas-utca 7., ajtó 9. 78

**BÉRBE** keresek karikahajós varrógépet. Erdekldődni Borbély korcsmárosnál, Fellegvári-ut. 79

**FÉRFIKERÉPKÁR,** jékarban, eladó. Thállmann-utca 5. Honvéd-utcai kaszárnyánál. 84

**SINGER** karikahajós varrógép eladó. Szabadság-tér 22., ajtó 2. 72

**ELADÓ** mm-spanol „Ixon” kézifurrogép, 12 mm-pig fogs, Doxa vízhatlan téglalakú karóra, harisnyaszemfelszedő gép. Horea-ut 82. 94

**STEYER** női kerékpár, jó állapotban, eladó. Gyulai, Méhes-utca 59. Délután 2-ig. 92

**MOZART** Flügel zongora, 2 olcsó hálószoba, egykettődes kerékpár, háromágy csillár, eladók. Horea 35., I. emelet, 8-as lakosok. 91

**KERESEK** üzempétes, csukott személygépkocsit. Amerikai gyártmányú előnyben. Alamasan, Motilor 47. 86

**EGY** jékarban levő női Singer varrógép eladó. Kossuth Lajos-utca 20. Kiszé. 80

**ELADÓ** hosszukaru cilindergép. Vörös Hadsereg-utja 1., szuterin lakás. 74

**ELADÓ** üzletberendezés, vashordók, egy taliga és egyéb üzleti tárgyak. Motilor 106., üzletben. 76

**2 DARAB** egy-egy 180 literes 3 mm. vörösrézüst eladó. Fábán, Timár-utca 10. 28

**RÓKAMIÉK,** kombinált szekrények, hálószobák, székek, fotellek és egyéb bútordarabok eladók. Bizományba elfogadok. Butoraktár. Kossuth Lajos 32. 9218

**ELADÓ** egy szép nagy gobelin kék, egy 240x47 üveges kombinált szekrény, egy (nem modern) keményfa háló legfinomabb matracokkal és egy szép konyhabutor apróságokkal. Ertekezhetni (szombat kivételével) naponta délután 2—5 óra közöttél Fadrusz János (Szentlélek)-utca 7. számmal, 3-ik lakrészen. 87

**SÜRGŐSEN,** olcsón eladó kétajtós füstgözeny, két konyhaállvány, két konyhaállvány, egy konyhaszék, két nikkelezett kályhael. Cim a kiadóban. 97

**HOSTÁTIÁK!** Cseréppel fedett, háromszor négyméteres, istállóval, színek alkalmas fészter olcsón eladó. Tebei-utca 4. 90

**INGATLAN-LAKÁS**

**ATTILA**-ut elején kertés család ház, minden elfogadható aron, sürgősen eladó. Molotov 24. Vulcan iroda. 39

**FIATAL** házaspár keres garzoniert vagy különbejáratu butorozott szobát, fürdőszobával. Cimeket a kiadóba „Garzoniér” jelígre. 48

**FÖTÉR** központi kültürelbejáratu, butorozott szobát keresek egy férfi részére, bizonytalan időre. Cim: Daróczi Miklós, Pap-utca 52. 7830

**KÖZPONTI** lakásomba diáklány lakótársnót keresek. Cim a kiadóban. 71

**IRODAHELYISÉGET** megosztunk. Felvilágosít UHU, Molotov-utca 34. 82

**BUTOROZOTT** szobát adnék annak, aki nő részére bármilyen állást szerezne. Cim a kiadóban. 81

**BEKÖLTÖZHETŐ,** 3 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház sürgősen eladó. Görög ingatlanközvetítő iroda, Molotov 1. — Városházával szemben. 9217

**AZONNAL** beköltözhető komfortos családi ház belvárosban 280.000-ért sürgősen eladó. „Európa” iroda, Jókai-utca 4. 95

**ELADÓ** családi ház, 3 szoba, komfort, új, nagy kerttel III. kerületben Vihelyeset beköltözhető. Eladó műhelyeset, garázsok, lakásnak átalakítható új épület nagy telekkel III. kerület. Cim a kiadóban. 51

### ALLAST KERES

**INTELLIGENS,** jómegjelenésű nő, egy vagy két személy háztartását vezeténe. Ince Ferencné, Fadrusz János-utca 4. 96

**EGYEDÜLÁLLÓ,** idősebb, intelligens nő, háztartás vezetését vállalja. Megbízható, kitünően főz „Családtag” jelígre. 76

### ALLAST KAPHAT

**ROMANUL** jól beszélő, gyakorlott inkasszánst esti elfoglaltságra kerestek. Garanciafétes érdeklődők jelentkezzenek. Cim a kiadóban. 54

**FIATAL** mindenest felveszlek 15-ére. Cim a kiadóban. 82

**FÖZŐ** mindenest kerestünk. Augusztus 23 (Király)-utca 33. Nagy Géza. 75

**GAZDASÁG** vezetőt keres. „50 H” jelígre. 81

### KÖLÖNFÉLEK

**30—40 EZER** lejjel betársulnék „Szerény, megélhetés” jelígre. 53

**ATADOK** üzletelhelyiséget központban, esetleg iratokkal. Erdekldődni Nichita, Széchenyi-tér 3—4., ajtó 8. 33

**ERZSÉBET**-ut tetején vagy 7-es autóbusszon, elveszett kis barna nő táska, Czupor (Kelen) Ecaterina névre szóló iratokkal, élelmiszertáskával. Megtaláló a pénzt megtarthatja, az iratokat sziveskedjék Erzsébet-ut 57. alá beadni. 73

**MÜVELT** férfi, nő 20—40 ezerrel betársulhat kényeret jelentő vállalkozásba. UHU, Molotov-utca 34. 82

**ELVESZETT** Török István névre szóló személyazonosság, szakszervezeti és kulturális Becsületesség találoja juttassa el a benne levő címre. 82

**ELTÜNT** e hó 7-én este egy 21 éves, magas hadirokkant fiú: öltözete sötétkék télikabát, világoszürke sportnadrág és szürke kalap. Aki tud valamit róla, vagy látta kérjük, értesítse szüleit. Horea-ut 108. 94

**KÉT** kulcs talátozott Mátyás király-utcában. Átvehető Egyetem-utca 6. szám alatt, ajtó 4. 82

**A DECEMBER** 22-én megvásárolni kombinált szekrényt kérem elvétel nélkül, ellenkező esetben eladom és a kapott összeget visszaadom. Ioan Musu-utca 1. szám. Tkv 81

**ERTESITÉS!**  
Tudom sulvele! vés II közdíjű. hoo a so'órvizsgák január 27, 28 és 29-én megérdekellek, F hívjuk az érdekelteket, hogy a szükséges iratokat legkésőbb t. hó 20-ig je e'itkezzenek vizsgára való felvételük irálla a sol riskolban CALEA TRAIAN 26.

**ÜVEGEK**  
külö bözö nagyságban 5 grammól kezdle mindenle irtartal mmol sürgösen eladók. Cim a kiadóban

**Varrógép és kerékpár**  
árusító és javító iparengedéllyel, valamint konyhákonyvel rendelkező ársal keresek sür. ó-er a város legforgalmasab helyén levő üzletembe Erd. kiódnit  
**FEY-cégnél,** Széchenyi-tér 20

**Keresek központban**  
szépen butorozott, jól futó háló különbejáratu butorozott szobát fürdőszoba használatlall Cim a kiadóban

**Irógépek, számoló és örszedőgépeket megvételre keresünk**  
**Standard,**  
Kolozsvár, Molotov-utca 14

**Betárság miatt**  
ELADÓ 4+1 lámpás rádió. Kü önálló villanumaleton kifogástalan állapotban, Román és magyar sláger'emere. Megtekinthető Str. Georgint (volt Guórn falu) 77 szám. Délelött 10-16. dé. után 6 óraig

**HETI LOTO**  
Az e heti LOTO husás is szerencsét hozott  
Ezuttal a  
Seria P 6873 számú bu'etlin tulajdonosa nyerte el a heti nyereményt  
**117.092 lej,**  
**a 14, 41 és 76-os formációval**  
A nyereményt 14-én, pénteken fizetik ki az ALLAMI SORSJI GYIRODA kolozsvári irodájában, MOLOTOV-U. 46 SZÁM alatti